



KATA SAMBUTAN

**YANG BERTHORMAT
PEHIN UDANA KHATIB DATO PADUKA SERI SETIA
USTAZ HAJI AWANG BADARUDDIN BIN PENGARAH
DATO PADUKA HAJI AWANG OTHMAN
MENTERI HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

***PERJUMPAAN VIRTUAL
SEMPENA
PERTEMUAN TIDAK RASMI MENTERI-MENTERI AGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, REPUBLIK INDONESIA,
MALAYSIA DAN SINGAPURA (MABIMS)***

**PADA HARI RABU
11 RABIULAWAL 1442 / 28 OKTOBER 2020**

**BERTEMPAT
DI PEJABAT MENTERI HAL EHWAL UGAMA
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA**

Sesi Perkenalan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ
وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

1. Terlebih dahulu dengan rasa hormat saya mengucapkan selamat bertemu dalam *Pertemuan Perkenalan Muhibah ini* dengan salam silaturrahi secara *virtual* Sempena Pertemuan Tidak Rasmi Menteri-Menteri Agama Negara Brunei Darussalam, Republik Indonesia, Malaysia Dan Singapura (MABIMS) di alam maya ini kepada rakan-rakan sejawat:
 - Dari Republik Indonesia Yang Terhormat Bapak Menteri Agama Republik Indonesia, selaku pimpinan acara pertemuan; [Bapak *Jeneral TNI (Purnawirwan)* Fakhru Razi, Menteri Agama Republik Indonesia]
 - Dari Malaysia Yang Berhormat Senator Datuk Dr. Haji Zulkifli bin Mohammad Al-Bakri, (Menteri Ehwat Agama) di Jabatan Perdana Menteri Malaysia; dan
 - Dari Republik Singapura Yang Berhormat Encik Masagos Zulkifli bin Masagos Mohammad, Menteri Pembangunan Sosial dan Keluarga, Menteri Kedua Kesihatan, dan Menteri Bertanggungjawab bagi Hal Ehwat Masyarakat Islam, Republik Singapura.

Sukacita pula saya memperkenalkan rakan-rakan pendamping saya yang disenaraikan selaku Anggota Delegasi Brunei Darussalam dalam *Pertemuan ini*, bermula dari:

1. Yang Mulia Pengiran Dato Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, *Timbalan Menteri Agama*;
2. Yang Mulia Awang Haji Mohammad Rosli bin Haji Ibrahim, *Setiausaha Tetap, selaku Ketua Delegasi Pertemuan Tingkat SOM*;

3. Yang Mulia Ustaz Awang Haji Mohammad Serudin bin Haji Timbang, *Timbalan Setiausaha Tetap*;
4. Yang Mulia Awang Haji Mohammad Albi bin Haji Ibrahim, *Pemangku Pegawai Tugas-Tugas Khas Kanan/Ketua Bahagian Antarabangsa dan MABIMS* selaku Ketua Sekretariat MABIMS Brunei;
5. Yang Mulia Ustaz Awang Haji Abdul Rajid bin Haji Mohammad Salleh, *Pengarah Pusat Da'wah Islamiah* selaku Pengerusi Jawatankuasa Pandu Penerbitan Tafsir 'Ilmi MABIMS;
6. Yang Mulia Ustaz Pengiran Haji Amiruddin bin Pengiran Haji Damit, *Pemangku Pengetua Institut Tahfiz Al-Qur'an Sultan Haji Hassanal Bolkiah* selaku Pengarah Pusat Pengajian dan Penyebaran Al-Qur'an MABIMS;
7. Yang Mulia Ustazah Dayang Hajah Omi Kalthum bin Haji Mohammad Noor, *Pegawai Tugas-Tugas Kanan/Ketua Unit Muraqib*;
8. Yang Mulia Awang Haji Nor Yusof bin Haji Mohammad Noor, *Pegawai Pelajaran, Bahagian Antarabangsa dan MABIMS*, selaku Anggota Sekretariat MABIMS Brunei;
9. Yang Mulia Dayangku Musharafah binti Pengiran Haji Kamaruddin, *Pegawai Pelajaran, Bahagian Antarabangsa dan MABIMS Brunei*.

Alhamdulillah, kami sangat menghargai kesempatan perkenalan ini sebagai tanda eratnya kita dalam kerjasama bidang agama selaku pimpinan khidmat keugamaan negara-negara anggota MABIMS.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Sesi Dialog Interaktif.

- Tentang isu sosial keagamaan terbaru, khususnya penyelenggaraan haji dan 'umrah serta dakwah Islamiah –

Bahan-bahan percakapan:

1. Latar belakang penyelenggaraan ibadah haji oleh Kerajaan Brunei.
2. Ketetapan tidak menghantar jama'ah pada musim haji tahun 1441H/2020M, tahun lepas berikutan wabah COVID-19, berpandukan kepada pandangan profesional perubatan dan kesihatan dengan justifikasi hukum syara' mengenai keutamaan menyelamatkan nyawa dan menjaga kesihatan serta kesejahteraan umum.
3. Sedemikian itulah pula dalam menangani wabah COVID-19. Langkah dan tindakan kami di Brunei mencegah dan mengawal jangkitan wabah yang berbahaya itu adalah berpaksikan pandangan profesional perubatan dan kesihatan dengan justifikasi hukum syara'. Dan ini adalah berkat adanya kepimpinan bijaksana Raja dan *Wali al-Amri* kami dalam bernegara dan berpemerintahan, iaitu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan Dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
4. Hal itu disulami lagi dengan amalan-amalan keagamaan di peringkat negara dan rakyat khususnya yang beragama Islam. Cara sedemikian telah meredakan rasa cemas dan menghindarkan dari suasana panik. Sebaliknya timbul kesedaran yang tinggi mematuhi panduan dan arahan-arahan mencegah dan mengawal jangkitan sebagai suatu kepatuhan terhadap aturan undang-undang dan juga terhadap kemurnian hukum syara'.
5. Dan yang sangat terkesan dalam kontek keagamaan ialah apabila diputuskan supaya masjid-masjid tidak dibuka kepada umum untuk solat harian fardhu lima waktu kecuali kepada petugas-petugas masjid untuk memastikan kelangsungan fungsi masjid sebagai tempat suci beribadat antaranya ialah adanya azan dikumandangkan.

6. Selama 73 hari itu masjid-masjid diseluruh negara telah tidak dibuka melibatkan sepuluh kali solat fardhu Jumaat. Dalam tempoh itu melibatkan juga solat sunnat 'Eidul Fitri dan perayaan sambutan Hari Raya 'Eidul fitri. Alhamdulillah dengan pengertian baik orang ramai mengenai justifikasi hukum syara' terhadap nasihat dan aturan-aturan profesional kesihatan. Menjadikan hal itu berlangsung baik tanpa menimbulkan sebarang tengkarah keugamaan atau pun menjadi isu dikalangan mesyarakat.
7. Dari peringkat awal lagi sewaktu mula menghadapi ancaman wabah COVID-19 penduduk yang beragama Islam diajak dan diajarkan untuk mengamalkan do'a-do'a dan zikir-zikir dengan niat murni memohon kepada Allah *Subhanahu wa Ta'ala* agar melindungi negara dan seluruh penduduk daripada bahaya akibat COVID-19. Dan Alhamdulillah hal ini berjalan baik sehingga kini pada tahap berwaspada sekarang ini.
8. **Mengenai da'wah** pula ia tetap berlangsung. Sesungguhnya wabah COVID-19 telah mendorong pengenalan suatu yang dinamakan *new norms*. Menerusinya penggiat dakwah memilih saluran multi media untuk mendakwahkan pengajaran dan ternyata mudah yang sampai kepada *target audience*. Selain itu didapati ramai kumpulan-kumpulan da'ie bermunculan dalam format yang diminati ramai itu.

Sejauh ini, pengalaman kami mengenai perjalanan da'kwah, khasnya dalam suasana wabah COVID-19, adalah baik dan terkawal. Jika pun ada cabaran atau tantangan, ialah untuk memastikan dakwah tidak dipesongkan daripada tujuannya dan kaedahnya yang sebenar. Iaitu: *mengajarkan ajaran agama Allah dan memimpin ke arah berkehidupan yang selamat di dunia dan di akhirat dengan "بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ"; iaitu dengan cara penyampaian berhikmah, dan menurut etika bersopan yang disebut oleh Allah sebagai "وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ"*

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ^ط وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
 إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ^ط وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ^ج

(Surah an-Nahl: 125)

9. **Berkenaan dengan kehadiran negara Kemboja** dalam Sidang MABIMS tahun depan dengan status *Pemerhati*.

(Rujuk: Dokumen Perbahasan)

* * * * *



KATA PENANGGUHAN

**YANG BERTHORMAT
PEHIN UDANA KHATIB DATO PADUKA SERI SETIA
USTAZ HAJI AWANG BADARUDDIN BIN PENGARAH
DATO PADUKA HAJI AWANG OTHMAN
MENTERI HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

***PERJUMPAAN VIRTUAL
SEMPENA
PERTEMUAN TIDAK RASMI MENTERI-MENTERI AGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, REPUBLIK INDONESIA,
MALAYSIA DAN SINGAPURA (MABIMS)***

**PADA HARI RABU
11 RABIULAWAL 1442 / 28 OKTOBER 2020**

**BERTEMPAT
DI PEJABAT MENTERI HAL EHWAL UGAMA
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA**

Sesi Kata Penutup.

Ucapan Menteri Agama Brunei Darussalam

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ
وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Penghormatan ditujukan kepada rakan-rakan sejawat -

- Dari Republik Indonesia Yang Terhormat Bapak Menteri Agama Republik Indonesia, selaku pimpinan acara pertemuan; [Bapak *Jeneral TNI (Purnawirwan)* Fakhru Razi, Menteri Agama Republik Indonesia]
- Dari Malaysia Yang Berhormat Senator Datuk Dr. Haji Zulkifli bin Mohammad Al-Bakri, (Menteri Ehwat Agama) di Jabatan Perdana Menteri Malaysia; dan
- Dari Republik Singapura Yang Berhormat Encik Masagos Zulkifli bin Masagos Mohammad, Menteri Pembangunan Sosial dan Keluarga, Menteri Kedua Kesihatan, dan Menteri Bertanggungjawab bagi Hal Ehwat Masyarakat Islam, Republik Singapura.

1. *Alhamdulillah wasysyukru Lillah.* Kita memuji Allah dengan kemahasiswaannya. Dan dengan rahmat izin-Nya pula kita mensyukuri-Nya atas kesempatan pertemuan kita secara *virtual* di alam maya.

Tentunya ini suatu norma baharu dalam situasi wabah COVID-19 yang masih melanda dunia.

Dalam format apa pun namun kita berhasil menjayakan pertemuan perkenalan yang disarankan oleh Yang Terhormat Bapak Jeneral TNI (Purnawirawan) Fakhru Razi, Menteri Agama Republik Indonesia, iaitu semantara kita bersetuju menunda Pertemuan Tahunan Tidak Rasmi

Menteri-Menteri bidang agama Negara-Negara Anggota MABIMS (2020) ke tahun depan di Republik Indonesia.

Demikian pula rasa hormat seterusnya kepada sekalian Anggota-Anggota Delegasi yang mendampingi kita dalam *Pertemuan Perkenalan Muhibah* ini. Mereka dan kerabat kerja Sekretariat MABIMS di keempat negara telah sama berusaha mengatur dengan jayanya persiapan untuk pertemuan ini. Untuk itu saya merakamkan rasa penghargaan yang tinggi dan ucap terima kasih yang ikhlas.

Hampir seluruh negara sedunia telah dan masih terkesan dengan pandemik Covid-19. Sebahagiannya, termasuk juga kita di negara-negara anggota MABIMS masih turut dilanda. Akibatnya ialah sebahagian kehidupan harian telah terjejas.

Apa yang kita yang kita usaha elakkan bukan sahaja jangkitan dan kematian bahkan ialah juga mengelakkan kesan buruk jangka pendek dan jangka panjang ke atas kesejahteraan hidup pada umumnya.

Untungnya pemerintah atau kerajaan-kerajaan di setiap negara kita masing-masing telah memberikan kepimpinan yang bijaksana dengan berbagai cara. Dan rakyat juga memberikan respon yang bertanggung jawab.

Dalam kontek ini pendekatan kita masing-masing mungkin sahaja berbeza menurut situasi dan kondisi yang juga berbeza. Namun cantiknya kita adalah tetap utuh dalam ikatan hubungan kerjasama demi kepentingan bersama.

Apatah lagi ikatan kerja sama kita dalam negara-negara anggota MABIMS ini khusus melihat kepada kerjasama dalam bidang agama Islam. Tentunya diniat-hasratkan sedari awal lagi untuk mendatangkan impak positif terhadap kehidupan beragama kepada sebahagian besar rakyat dan penduduk beragama Islam di rantau kita ini.

Maka begitulah seterusnya di luar dan terlepas dari lingkungan isu-isu wabah COVID-19, kita berazam akan meningkatkan semangat untuk mengatur gerak kerja melaksanakan ketetapan-ketetapan yang dibuat.

Kita percaya Sekretariat MABIMS disetiap negara anggota akan memastikan *Pertemuan* pada tahun depan di Indonesia, tingkat SOM dan tingkat menterinya, akan merupakan suatu *Pertemuan* yang lebih berjaya. Dan

impak positifnya dapat dilihat dan dirasakan oleh khalayak muslim di masing-masing negara anggota MABIMS yang bersejarah ini.

Sehingga itu, semoga saja ada usia dan kesempatan, in syaa Allah.

Maka akhir kalam saya sudahi dengan sulaman pantun:

*Pertemuan kita secara maya
Tempoh masanya tidak lama
Bersilaturrahmi tujuan utama
Tidak pun bersalaman tetap mesra.*

*Di alam maya kita bersidang
Berbincang-bincang mencambah fikiran
Apa pun ketetapan yang kita tatang
Minta disusuli dengan pelaksanaan*

*Angin beritup dari berbagai hala
Deras kencangnya tidak menentu
Takdirnya ini saja kesempatan yang ada
Namun MABIMS tetaplah maju.*

وبالله التوفيق والهداية
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

- Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia
Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah
Dato Paduka Haji Awang Othman,
Menteri Hal Ehwal Ugama.

Pejabat Menteri Hal Ehwal Ugama,
11 Rabi'ul Awwal 1442H / 28 Oktober 2020